



LIETUVOS RADIOJO IR TELEVIZIJOS KOMISIJA

SPRENDIMAS DĖL PRIVALOMŲ NURODYMŲ INTERNETO PRIEIGOS PASLAUGŲ TEIKĖJAMS DAVIMO

2019 m. birželio 5 d. Nr. KS-28

Vilnius

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos visuomenės informavimo įstatymo 47 straipsnio 12, 13 ir 14 dalimis, Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo (toliau – Įstatymas) 78 straipsnio 3, 8 dalimis ir Teisių turėtojų prašymų taikyti privalomus nurodymus interneto prieigos paslaugų teikėjams nagrinėjimo tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos radijo ir televizijos komisijos (toliau – Komisija) 2019 m. kovo 27 d. sprendimu Nr. KS-14 „Dėl Teisių turėtojų prašymų taikyti privalomus nurodymus interneto prieigos paslaugų teikėjams nagrinėjimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ (toliau – Aprašas) 48 punktu, išnagrinėjusi Lietuvos gretutinių teisių asociacijos „AGATA“ (toliau – AGATA) prašymą, gautą 2019 m. gegužės 31 d., „Taikyti privalomus nurodymus interneto prieigos paslaugų teikėjams“ (toliau – prašymas) Komisija n u s p r e n d ž i a :

1. Nustatyti, kad:

1.1 AGATA prašyme nurodyta, kad Lietuvos radijo ir televizijos komisija 2019 m. gegužės 8 d. priėmė sprendimą Nr. KS-22 „Dėl privalomų nurodymų interneto prieigos paslaugų teikėjams davimo“ (toliau – Sprendimas), kuriuo nuspręsta panaikinti galimybę interneto domeno vardo, identifikuojančio interneto svetainę, blokavimo interneto prieigos paslaugų teikėjo srities serveryje (angl. *Domain Name System, DNS*) būdu pasiekti interneto svetainėje www.themusiclt.com neteisėtai viešai paskelbtą autorių teisių saugomą turinį. Po to, kai Sprendimas buvo išsiųstas interneto prieigos paslaugų teikėjams panaikinti galimybę interneto domeno vardo, identifikuojančio interneto svetainę, blokavimo interneto prieigos paslaugų teikėjo srities serveryje būdu pasiekti interneto svetainėje www.themusiclt.com neteisėtai viešai paskelbtą autorių teisių saugomą turinį, neteisėtai viešai paskelbtas autorių teisių turinys buvo pakartotinai paskelbtas tapačioje interneto svetainėje kitu adresu themusiclt.com.

Pareiškėja AGATA prašo taikyti privalomus nurodymus interneto prieigos paslaugų teikėjams, blokuojant interneto domeno vardą themusiclt.com, identifikuojantį interneto svetainę, kurioje neteisėtai viešai paskelbtas autorių teisių saugomas turinys.

1.2 Interneto svetainėje themusiclt.com vartotojams yra suteikiama galimybė nemokamai perklausyti ir/ar atsisiųsti Lietuvos atlikėjų ir fonogramų gamintojų muzikos įrašus, t. y. be teisių turėtojų sutikimo yra atgaminamos ir viešai paskelbiamos atlikėjų ir muzikos leidėjų fonogramos. Sprendime nurodytas pavyzdinis AGATA atstovaujamausių teisių subjektų neteisėtai viešai paskelbtas su galimybe atgaminti turinys pasiekiamas naujomis nuorodomis. Atlikėjos Monikos Pundziūtės (pseudonimas „Monique“) viešai paskelbtas 34 fonogramas galima perklausyti ir atsisiųsti aktyvavus nuorodą themusiclt.com/search.php?stext=monique&search=Ie%C5%A1koti, atlikėjos Gretos Jančytės (pseudonimas „GJan“) 72 viešai paskelbtas fonogramas galima perklausyti ir atsisiųsti aktyvavus nuorodą themusiclt.com/search.php?stext=GJan&search=Ie%C5%A1koti&method=AND&styp=download&forum_id=0&datelimit=0&fields=2&sort=datestamp&order=0&chars=50.

1.3. Interneto svetainėje themusiclt.com autorių teisių saugomas turinys suskirstytas į 15 kategorijų, kuriose skelbiama virš 90 000 autorių teisių saugomų kūrinių. Vienoje iš kategorijų, pavadintoje „Lietuviška muzika“, patalpinta apie 12 000 fonogramų. Be to, interneto svetainėje nauja

nuoroda yra pasiekiamą paieškos sistema, leidžianti vartotojams ieškoti patinkančių kūrinių (themusiclt.com/search.php?stext=&search=Ie%C5%A1koti), taip pat yra galimybė išsirinkti populiariausius tuo metu kūrinius, atskirai nurodomi naujai įkelti kūriniai. Sudaromi naujausių kūrinių, naujausių albumų sąrašai.

1.4. Interneto svetainėje themusiclt.com viešai paskelbtas autorių teisių saugomas turinys neteisėtai, atsižvelgiant į Įstatymo 78 straipsnio 5 dalyje nustatytą prezumpciją, kad prašymuose taikyti privalomus nurodymus interneto prieigos paslaugų teikėjams nurodytas autorių teisių saugomas turinys viešoje interneto prieigoje (internetu svetainėje) yra viešai paskelbtas neteisėtai. Duomenų, kad interneto svetainėje themusiclt.com autorių teisių saugomas turinys viešai skelbiamas turint autorių teisių turėtojų sutikimą nenustatyta, tokios informacijos nenurodo ir interneto svetainės administratorius.

1.5. Interneto svetainės administratoriai themusiclt.com netiesiogiai skatina vartotojus neteisėtai viešai skelbti ir atsisiųsti autorių teisių saugomą turinį. Interneto svetainėje vartotojams pateikiamos instrukcijos, kaip viešai paskelbti ir atsisiųsti autorių teisių saugomus kūrinius. Interneto svetainės vartotojo grafines sąsajos skiltyje „DUK pagalba“ rašoma: „Nu ką, išmokinsim siųstis dainas kas nemoka! Spaudžiate ant tos mėlynos strėlikės 2. Palaukite kažkiek sekundžių. Tada atsiras toks užrašas Download, Spaudžiate ant jo ir jums išmeta lentelę, kur norite išsaugoti dainą. O toliau jau ir patys mokate.“ VISKAS TAIP PAPRASTA (themusiclt.com/faq.php?cat_id=2).“ Skiltyje „Kaip įdėti dainą?“ rašoma: „Eikite į www.zippyshare.com, Spauskite BROWSE ir susiraskite savo kompiuteryje norimą įkelti dainą Ir Spauskite START UPLOAD Kai įkelia daina į talpyklą, jums atveria tokį puslapį. Tada suraskite prie profilio (viršuje, dešinėje pusėje) „Įdėti dainą“ Kategorija: Pasirinkite kuriai kategorijai priklauso daina. Galų gale spauskite įdėti dainą ir laukite kol administracija ją patvirtins (themusiclt.com/faq.php?cat_id=1).“ Be to, interneto svetainėje įdiegta autorių teisių saugomų kūrinių reitingavimo sistema, skiltyje „Top“ skelbiami populiariausių kūrinių sąrašai, pavyzdžiui: „100 siunčiamiausių“ (themusiclt.com/top100.html), „Top dienos“ (themusiclt.com/topdienes.php), „Top savaitės“ (themusiclt.com/savaites.php).

Interneto svetainės themusiclt.com vartotojo grafines sąsajos apačioje pateikiamos aktyvios nuorodos į tiesiogines sporto transliacijas, torentų puslapius bei į vaizdo dalijimosi platformos „Youtube“ įrašų neteisėto atgaminimo įrankį.

1.6. Prašymo nagrinėjimo metu duomenų apie interneto svetainės themusiclt.com lankomumo reitingą nustatyti nepavyko, jie nėra skelbiami. Nustatyta, kad interneto svetainės socialinio tinklapio „facebook“ paskyros vartotojų patiktukų skaičius viršija 47 000 (<https://www.facebook.com/TheMusic.LT/>). Nors autorių teisių saugomas turinys viešai skelbiamas su galimybe atsisiųsti nemokamai, interneto svetainėje themusiclt.com matomos prekių ir paslaugų reklamos. Šios reklamos patalpintos themusiclt.com naudojant reklamos tarpininko „Adclick“ paslaugą, kuria reklamos užsakovas per „Adclick“ platformą už sutartą mokestį paskelbia reklamą nurodytose interneto svetainėse, o šių interneto svetainių administratoriai gauna pelną už reklamos patalpinimą. Todėl tikėtina, kad interneto svetainės themusiclt.com administratorius gauna komercinės naudos už minėtų reklamų patalpinimą.

1.7. Komisijai panaikinus prieigą prie pareiškėjos AGATA nurodytos interneto svetainės themusiclt.com nebus paneigta asmens teisė į informaciją, kadangi autorių teisių saugomas turinys, kuris neteisėtai padarytas viešai prieinamu interneto svetainėje themusiclt.com, prie kurios prašoma panaikinti prieigą, yra viešai prieinamas teisėtose platinimo vietose: „Spotify“ (www.spotify.com), „Deezer“ (www.deezer.com), „Apple Music“ (www.apple.com/lt/apple-music/), „iTunes“ (www.itunes.com), „Google Play Music“ (<https://play.google.com/music>), „Shazam“ (www.shazam.com); ir „Pakartot“ (www.pakartot.lt).

1.8. Kadangi interneto svetainė themusiclt.com savo turiniu, vartotojo sąsajomis ir kitais išoriniais požymiais yra tapati interneto svetainei www.themusiclt.com, kurioje pakartotinai

neteisėtai viešai paskelbtas autorių teisių saugomas turinys ir prie kurios prieigos panaikinimo Komisija jau yra priėmusi sprendimą, vadovaujantis Aprašo 40 punktu, nereikalaujama iš pareiškėjos AGATA išnaudoti Aprašo 9 punkte nurodytas neteismines priemones.

2. Konstatuoti, kad:

2.1. vieša interneto prieiga (internetu svetainė) themusiclt.com sukurta ir naudojama autorių teisių saugomo turinio neteisėtam viešam paskelbimui;

2.2. interneto svetainėje themusiclt.com vartotojai netiesiogiai skatinami neteisėtai viešai skelbti autorių teisių saugomą turinį, jį atsisiųsti, jį atgaminti ar kitaip naudoti;

2.3. interneto svetainė themusiclt.com savo turiniu ir grafine vartotojo sąsaja yra tapati interneto svetainei <https://www.themusiclt.com> dėl kurios priimtas Sprendimas panaikinti galimybę interneto domeno vardo, identifikuojančio interneto svetainę, blokavimo interneto prieigos paslaugų teikėjo srities serveryje (angl. *Domain Name System, DNS*) būdu pasiekti neteisėtai viešai paskelbtą autorių teisių saugomą turinį.

2.4. pareiškėjos AGATA prašymo nagrinėjimo metu nustatytų ir šiame sprendime nurodytų faktinių aplinkybių visuma, įvertinus Įstatymo 78 straipsnio 6 dalyje nurodytų vertinimo kriterijų reikšmingumą, Įstatymo 78 straipsnio 3 ir 8 dalys įgalina Komisiją priimti Komisijos sprendimą patenkinant pareiškėjos AGATA reikalavimus ir duoti privalomus nurodymus interneto prieigos paslaugų teikėjams panaikinti galimybę pasiekti neteisėtai viešai paskelbtą autorių teisių saugomą turinį, blokuojant interneto domeno vardą themusiclt.com, identifikuojantį interneto svetainę.

3. Nurodyti interneto prieigos paslaugų teikėjams:

3.1. ne vėliau kaip per 5 dienas nuo šio sprendimo gavimo dienos panaikinti galimybę interneto domeno vardo themusiclt.com, identifikuojančio interneto svetainę, blokavimo interneto prieigos paslaugų teikėjo srities serveryje (angl. *Domain Name System, DNS*) būdu pasiekti interneto svetainėje themusiclt.com neteisėtai viešai paskelbtą autorių teisių saugomą turinį;

3.2. paslaugų gavėjus, kurie jungiasi prie interneto svetainės themusiclt.com, prie kurios prieiga panaikinta, nukreipti į Komisijos sukurtą informacinį interneto tinklalapį, esantį adresu stop.rtk.lt.

4. Įpareigoti Komisijos administraciją:

4.1. šio sprendimo 3.2 papunktyje nurodytą interneto svetainę identifikuojantį domeno vardą ne vėliau kaip per 1 darbo dieną nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos įtraukti į interneto svetainių, kurias panaikinta galimybė pasiekti, sąrašą ir paskelbti šį sąrašą Komisijos interneto svetainėje www.rtk.lt, sudarant galimybę interneto prieigos paslaugų teikėjams atsisiųsti sąrašą elektroninėje rinkmenoje .txt formatu;

4.2. išsiųsti šį sprendimą visiems Lietuvos Respublikoje veiklą vykdančioms interneto prieigos paslaugų teikėjams elektroninių ryšių priemonėmis ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos.

5. Išaiškinti, kad šis sprendimas per 30 dienų nuo įsigaliojimo dienos gali būti skundžiamas Vilniaus apygardos administraciniam teismui.

Pirmininkas



Mantas Martišius